

# মিশকাতুল মাসাবীহ (মিশকাত)

হাদিস নাম্বারঃ ৫৯৩৮

পর্ব-২৯: চারিত্রিক গুণাবলি ও মর্যাদাসমূহ (كتاب الْفَضَائِل وَالشَّمَائِل)

পরিচ্ছেদঃ তৃতীয় অনুচ্ছেদ - মু'জিযার বর্ণনা

اَلْفصنْلُ الثَّالِثُ (بَابِ فِي المعجزا)

### আরবী

وَعَنْ أَنَسٍ قَالَ كُنَّا مَعَ عُمَرَ بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ فَتَرَاءَيْنَا الْهِلَالَ وَكُنْتُ رَجُلًا حَدِيدَ الْبُصَرِ فَرَاتُهُ وَلَيْسَ أَحَدٌ يَزْعُمُ أَنَّهُ رَآهُ غَيْرِي قَالَ فَجعلتُ أقولُ لعُمر أما ترَاهُ فَجعل لَا يَرَاهُ قَالَ يَقُولُ عُمَرُ سَأَرَاهُ وَأَنَا مُسْتَلْقِ عَلَى فِرَاشِي ثُمَّ أَنْشَأَ يُحَدِّثُنَا عَنْ أَهْلِ بدر فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ يَقُولُ عُمَرُ سَأَرَاهُ وَأَنَا مُسْتَلْقِ عَلَى فِرَاشِي ثُمَّ أَنْشَأَ يُحدَّثُنَا عَنْ أَهْلِ بدر فَقَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُرِينَا مَصَارِعَ أَهْلِ بَدْرٍ بِالْأَمْسِ يَقُولُ هَذَا مَصْرَعُ فُكُن بَعْفِ اللّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُرِينَا مَصَارِعَ أَهْلِ بَدْرٍ بِالْأَمْسِ يَقُولُ هَذَا مَصْرَعُ فُكُن عَلَى بَعْضِ فَانْطَلَقَ رَسُولَ اللّهِ عَلَيْهِ وَسَلَمَ قَالَ عَمر فوالذي بَعثه بِالْحَقِّ مَا أخطئوا الْحُدُودِ الَّتِي حد رَسُولَ الله صلى الله عَلَيْهِ وَسلم قَالَ فَجُعُلُوا فِي بِنْرٍ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ فَانْطَلَقَ رَسُولَ اللّهِ صَلَّى اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَهَى إِلَيْهِمْ فَقَالَ يَا فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ وَيَا فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ مِنَ اللّهِ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَتَّى انْتَهَى إِلَيْهِمْ فَقَالَ يَا فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ وَيَا فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ مُنَ اللّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتَّى اللّهُ وَرَسُولُهُ حَقًّا فَإِنِي قَدْ وَجَدْتُ مَا وَعَدَنِي الله حَقًا قَالَ عُمَرُ يَا وَمَدُنُ مَا وَعَدَكُمُ اللّهُ كَيْفَ تُكَلِّمُ أَجْسَادًا لَا إَنْ مُ أَنْ مُنْ اللّهُ عَلَيْهُ مَنْ اللّه عَلَيْ مَا أَوْدُلُ مَنْ اللّه عَلَيْ مَا وَعَدَكُمُ اللّهُ وَلَا عَلَيَ شَيْدًا لَ وَاهُ مُسَلَم لَا اللّهِ كَيْفَ ثُلُونًا عَلَيَّ شَيْئًا . رَوَاهُ مُسلم

رواه مسلم (76 / 2873)، (7222) ۔ (صَحِیح)

#### বাংলা

ক্ষেতিচ-[৭১] আনাস (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, একবার আমরা মক্কাহ্ এবং মদীনার মাঝামাঝি স্থানে 'উমার (রাঃ)-এর সাথে ছিলাম, তখন আমরা নতুন চাঁদ দেখতে চেষ্টা করি। আমি ছিলাম তীক্ষ্ণ দৃষ্টিসম্পন্ন লোক। অতএব আমি চাঁদ দেখে ফেললাম। আর আমি ব্যতীত অন্য কেউই চাঁদ দেখতে পেয়েছে বলে দাবি করেনি। আমি 'উমার (রাঃ)-কে বললাম, আপনি কি চাঁদ দেখছেন না? কিন্তু তিনি তা দেখতে পাচ্ছিলেন না। বর্ণনাকারী বলেন, অতঃপর



'উমার (রাঃ) বললেন, শীঘ্রই আমি আমার বিছানায় শুয়ে শুয়ে তা দেখব। অতঃপর 'উমার (রাঃ) বদর যুদ্ধের ঘটনাবলী বর্ণনা করতে লাগলেন এবং বললেন, যুদ্ধের একদিন আগে রাসূলুল্লাহ (সা.) আমাদেরকে ঐ সমস্ত স্থানগুলো দেখিয়ে দিলেন, যে যে স্থানে কাফিরদের লাশ পড়ে থাকবে। তিনি বললেন, ইনশা-আল্ল-হ আগামীকাল এ জায়গা অমুক (কাফির)-এর লাশ পড়বে। ইনশাআল্ল-হ আগামীকাল এ স্থানে অমুকের লাশ পড়বে। উমার (রাঃ) বলেন, সেই মহান সন্তার শপথ! যিনি তাকে সত্য সহকারে প্রেরণ করেছেন; যে সকল স্থান রাসূলুল্লাহ (সা.) নির্দিষ্ট করেছিলেন, ঐ স্থান হতে একটুখানিও এদিক-সেদিক সরে পড়েনি।

(বর্ণনাকারী বলেন,) অতঃপর লাশগুলোকে একটি (অনাবাদ) কূপের মাঝে একটির উপর অপরটিকে নিক্ষেপ করা হলো এরপর রাসূলুল্লাহ (সা.) কূপটির কাছে এসে বললেন, হে অমুকের পুত্র অমুক! হে অমুকের পুত্র অমুক! আল্লাহ ও তাঁর রাসূল তোমাদেরকে যে প্রতিশ্রুতি দিয়েছিলেন, তোমরা কি তা ঠিক ঠিক পেয়েছ? তবে আমার আল্লাহ আমাকে যা ওয়াদা দিয়েছেন, আমি অবশ্য তা ঠিক ঠিকভাবে পেয়েছি। তখন 'উমার (রাঃ) বললেন, হে আল্লাহর রাসূল! আপনি কিভাবে এমন দেহসমূহের সাথে কথা বলছেন, যাদের মধ্যে কোন প্রাণ নেই। তিনি বললেন, আমি তাদেরকে যা বলছি, তোমরা তা তাদের চেয়ে বেশি শুনছ না, অবশ্য তারা আমার কথার কোন উত্তর দিতে সক্ষম নয়। (মুসলিম)

## ফুটনোট

সহীহ: মুসলিম ৭৬-(২৮৭৩), আবূ ইয়া'লা ১৪০, মুসনাদে বাযার ২২২, আবূ ইয়া'লা ১৪০, আল মু'জামুস্ সগীর লিত্ব তবারানী ১০৮৫।

#### ব্যাখ্যা



যারা তাদেরকে দেখতে যায় তারা তাদেরকে চিনতে পারে, আর মৃতরা ঘোরাঘুরি করতে পারে, এটা কি ঠিক? আর তিনি কতিপয় হাদীস ও আসারের উপর নির্ভর করেছেন। (আল হাউয়ী লিল ফাতাওয়া ২/১৬৯, ১৭০, ১৭১)।

উত্তর- মূল কথা হলো মৃত ব্যক্তি জীবিতদের কথা শুনতে পায় না, তবে যেসব জায়গায় শোনার কথা উল্লেখ আছে তা ব্যতীত। কারণ মহান আল্লাহ তাঁর নবী (সা.)কে সম্বোধন করে বলেছেন,

(فَاتَكَ لَا تُسابَمِعُ السَمَواتَى) "আর তুমি মৃত ব্যক্তিকে শোনাতে পারবে না"- (সূরা আর রূম ৩০ : ৫২)। তিনি অন্যত্র বলেন- (فَاتَكَ لَا تُسابَمِعُ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (وَ مَا السَّلَةِ بَمُسابَمِعٍ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (وَ مَا السَّلَةِ بَمُسابَمِعٍ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (بَمُسابَمِعُ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (بَمُسابَمِعُ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (بَمُسابَمِعُ مَنْ السَّقُبُوسِيَ (بَمُسابَمِعُ مَنْ السَّقُبُوسِيَّةِ السَّلَةِ السَّلَةُ السَّلَةِ السَلَّةُ السَّلَةُ السَلَّةُ السَّلَةُ السَّلَةُ السَّلَةُ السَلِّةُ السَّلَةُ السَّلَةُ السَّلَةُ السَّلِيَّةُ السَّلَةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيِّةُ السَلِّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيَّةُ السَّلِيِّةُ السَّلِيَّةُ السَ

আল্লামাহ্ আলুসী (রহিমাহুল্লাহ) তাঁর তাফসীর "রহুল মা'আনী"৬/৪৫৫-তে বলেন: এ বিষয়ে সূক্ষ্ম গবেষণার পরে সত্য কথা হলো মৃত ব্যক্তি একেবারেই শুনতে পায় না, তবে নবী (সা.) থেকে শোনার ব্যাপারে যা উল্লেখ হয়েছে সে জায়গাগুলো ছাড়া। এ মতটি পোষণ করেছেন অনেক বিদ্বান, যেমনটি বলেছেন হাফিয ইবনু রজব আল হাম্বলী। (গুগল পেজ, আল আলুকা আশ শারস্থিয়াহ, তারিখ ২৭/৩/২০১৪ ইং, প্রশ্নঃ --- )

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ হাদিস একাডেমি 🛘 বর্ণনাকারীঃ আনাস ইবনু মালিক (রাঃ)

👲 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন